



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-13**

under the

**CHANGE OF NAME ACT
(O.C. 2016-32)**

Filed February 15, 2016

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 88-57 under the Change of Name Act is amended by striking out “section 18 of the Change of Name Act” and substituting “section 23 of the Change of Name Act”.*

2 *Subsection 3(1) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (c) by striking out “section 10 of the Act” and substituting “section 11 of the Act”;

(b) in paragraph (d) by striking out “section 10 of the Act” and substituting “section 11 of the Act”;

(c) in paragraph (e) by striking out “section 11 of the Act” and substituting “section 12 of the Act”;

(d) in paragraph (f) by striking out “section 11 of the Act” and substituting “section 12 of the Act”.

3 *Section 4.1 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraph 8(b) of the Act” and substituting “paragraph 9(b) of the Act”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-13**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM
(D.C. 2016-32)**

Déposé le 15 février 2016

1 *La formule d’édiction du Règlement du Nouveau-Brunswick 88-57 pris en vertu de la Loi sur le changement de nom est modifiée par la suppression de « l’article 18 de la Loi sur le changement de nom » et son remplacement par « l’article 23 de la Loi sur le changement de nom ».*

2 *Le paragraphe 3(1) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa c), par la suppression de « l’article 10 de la Loi » et son remplacement par « l’article 11 de la Loi »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « l’article 10 de la Loi » et son remplacement par « l’article 11 de la Loi »;

c) à l’alinéa e), par la suppression de « l’article 11 de la Loi » et son remplacement par « l’article 12 de la Loi »;

d) à l’alinéa f), par la suppression de « l’article 11 de la Loi » et son remplacement par « l’article 12 de la Loi ».

3 *L’article 4.1 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’alinéa 8b) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9b) de la Loi »;

(b) *in subsection (2) by striking out “paragraph 8(c) of the Act” and substituting “paragraph 9(c) of the Act”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “paragraph 8(d) of the Act” and substituting “paragraph 9(d) of the Act”.*

4 Section 4.2 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraph 10(8)(b) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(b) of the Act”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “paragraph 10(8)(c) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(c) of the Act”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “paragraph 10(8)(d) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(d) of the Act”.*

5 Section 5 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection 17(2) of the Act” and substituting “subsection 17(4) of the Act”.

6 Section 7 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

7(1) From April 3, 2017, to April 1, 2018, both dates inclusive, the fees payable under the Act are as follows:

(a) for an application under subsection 4(1) of the Act to change

| | |
|--------------------------------------|-------|
| (i) a registered given name. | \$115 |
| (ii) a registered surname. | \$130 |

(b) subject to paragraphs (c) and (d), for an application under subsection 5(2) of the Act to change

| | |
|---|-------|
| (i) the registered given name of a child. | \$115 |
| (ii) the registered surname of a child. | \$130 |

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « de l’alinéa 8c) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9c) de la Loi »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « de l’alinéa 8d) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9d) de la Loi ».*

4 L’article 4.2 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)b) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)b) de la Loi »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)c) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)c) de la Loi »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)d) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)d) de la Loi ».*

5 L’article 5 du Règlement est modifié, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au paragraphe 17(2) de la Loi » et son remplacement par « au paragraphe 17(4) de la Loi ».

6 L’article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

7(1) Du 3 avril 2017 au 1^{er} avril 2018 inclusivement, les droits à acquitter en application de la Loi sont les suivants :

a) pour la demande prévue au paragraphe 4(1) de la Loi en vue de changer

| | |
|--|--------|
| (i) un prénom enregistré. | 115 \$ |
| (ii) un nom de famille enregistré. | 130 \$ |

b) sous réserve des alinéas c) et d), pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer

| | |
|--|--------|
| (i) le prénom enregistré d’un enfant. | 115 \$ |
| (ii) le nom de famille enregistré d’un enfant. | 130 \$ |

| | | | |
|---|--------------|--|---------------|
| <p>(c) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered name of each child in the same family in addition to the child for which a fee has been paid under paragraph (b).</p> | <p>\$ 65</p> | <p>c) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom enregistré de chaque enfant dans une même famille en plus de l'enfant pour lequel un droit a été acquitté en application de l'alinéa b).</p> | <p>65 \$</p> |
| <p>(d) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered surname of a child when a parent of the child has made application under subsection 4(1) of the Act at the same time to change the parent's registered surname to the same surname.</p> | <p>\$ 65</p> | <p>d) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom de famille enregistré d'un enfant lorsqu'un parent de l'enfant a présenté, en même temps, en application du paragraphe 4(1) de la Loi, une demande de changement de son propre nom de famille en vue de prendre le même nom de famille.</p> | <p>65 \$</p> |
| <p>(e) for a duplicate of a certificate of change of registered name under subsection 14(1) of the Act.</p> | <p>\$ 20</p> | <p>e) pour le double d'un certificat de changement de nom enregistré en application du paragraphe 14(1) de la Loi.</p> | <p>20 \$</p> |
| <p>(f) for a search conducted by the Registrar General and, if issued, a certified statement in respect of a change of name, under subsection 14(2) of the Act.</p> | <p>\$ 20</p> | <p>f) pour une recherche effectuée par le registraire général et, le cas échéant, une déclaration certifiée conforme concernant un changement de nom, tel que le prévoit le paragraphe 14(2) de la Loi.</p> | <p>20 \$</p> |
| <p>(g) for service of a notice of application under subsection 5(7) of the Act for which the Registrar General has been charged. . .</p> | <p>\$ 60</p> | <p>g) pour la signification d'un avis de demande tel que le prévoit le paragraphe 5(7) de la Loi au titre de laquelle le registraire général a payé des droits de signification. .</p> | <p>60 \$</p> |
| <p>7(2) With respect to an application fee referred to in subparagraph (1)(a)(i) or (ii) or subparagraph (1)(b)(i) or (ii), \$50 is non-refundable if the application is withdrawn or rejected.</p> | | <p>7(2) Les droits de demande fixés au sous-alinéa (1)a)(i) ou (ii) ou au sous-alinéa (1)b)(i) ou (ii) incluent un montant non remboursable de 50 \$, en cas de retrait ou de rejet de la demande.</p> | |
| <p>7 The Regulation is amended by adding after section 7 the following:</p> | | <p>7 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 7 :</p> | |
| <p>7.1(1) On and after April 2, 2018, the fees payable under the Act are as follows:</p> | | <p>7.1(1) À compter du 2 avril 2018, les droits à acquitter en application de la Loi sont les suivants :</p> | |
| <p>(a) for an application under subsection 4(1) of the Act to change</p> | | <p>a) pour la demande prévue au paragraphe 4(1) de la Loi en vue de changer</p> | |
| <p style="padding-left: 20px;">(i) a registered given name.</p> | <p>\$130</p> | <p style="padding-left: 20px;">(i) un prénom enregistré.</p> | <p>130 \$</p> |
| <p style="padding-left: 20px;">(ii) a registered surname.</p> | <p>\$130</p> | <p style="padding-left: 20px;">(ii) un nom de famille enregistré.</p> | <p>130 \$</p> |
| <p>(b) subject to paragraphs (c) and (d), for an application under subsection 5(2) of the Act to change</p> | | <p>b) sous réserve des alinéas c) et d), pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer</p> | |

| | | | |
|--|-------|--|--------|
| (i) the registered given name of a child. | \$130 | (i) le prénom enregistré d'un enfant. | 130 \$ |
| (ii) the registered surname of a child. | \$130 | (ii) le nom de famille enregistré d'un enfant. | 130 \$ |
| (c) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered name of each child in the same family in addition to the child for which a fee has been paid under paragraph (b). | \$ 75 | c) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom enregistré de chaque enfant dans une même famille en plus de l'enfant pour lequel un droit a été acquitté en application de l'alinéa b). | 75 \$ |
| (d) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered surname of a child when a parent of the child has made application under subsection 4(1) of the Act at the same time to change the parent's registered surname to the same surname. | \$ 75 | d) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom de famille enregistré d'un enfant lorsqu'un parent de l'enfant a présenté, en même temps, en application du paragraphe 4(1) de la Loi, une demande de changement de son propre nom de famille enregistré en vue de prendre le même nom de famille. | 75 \$ |
| (e) for a duplicate of a certificate of change of registered name under subsection 14(1) of the Act. | \$ 30 | e) pour le double d'un certificat de changement de nom enregistré en application du paragraphe 14(1) de la Loi. | 30 \$ |
| (f) for a search conducted by the Registrar General and, if issued, a certified statement in respect of a change of name, under subsection 14(2) of the Act. | \$ 30 | f) pour une recherche effectuée par le registraire général et, le cas échéant, une déclaration certifiée conforme concernant un changement de nom, tel que le prévoit le paragraphe 14(2) de la Loi. | 30 \$ |
| (g) for service of a notice of application under subsection 5(7) of the Act for which the Registrar General has been charged. | \$ 80 | g) pour la signification d'un avis de demande tel que le prévoit le paragraphe 5(7) de la Loi au titre de laquelle le registraire général a payé des droits de signification. | 80 \$ |

7.1(2) With respect to an application fee referred to in subparagraph (1)(a)(i) or (ii) or subparagraph (1)(b)(i) or (ii), \$50 is non-refundable if the application is withdrawn or rejected.

7.1(2) Les droits de demande fixés au sous-alinéa (1)a)(i) ou (ii) ou au sous-alinéa (1)b)(i) ou (ii) incluent un montant non remboursable de 50 \$ en cas de retrait ou de rejet de la demande.

8 Sections 6 and 7 of this Regulation come into force on April 3, 2017.

8 Les articles 6 et 7 du présent règlement entrent en vigueur le 3 avril 2017.